



AMERICAN
UNIVERSITY
OF BEIRUT

مكتب التواصل والإعلام
بيروت: 11 آذار 2025

خبر صحفي - للنشر

"ذا كايس هاب" في الجامعة الأميركية في بيروت و"آيفي للنشر" يُطلقان أول مجموعة دراسات حالة ثنائية اللغة، بالعربية والإنجليزية

أعلن "ذا كايس هاب" في كلية سليمان العليان لإدارة الأعمال في الجامعة الأميركية في بيروت، بالشراكة مع "آيفي للنشر"، عن الإطلاق الرسمي لمجموعة دراسات الحالة ثنائية اللغة الخاصة بالعالم العربي، وذلك خلال المؤتمر الثالث لدراسات الحالة الذي عُقد في حرم الجامعة الأميركية في بيروت - ميديترانيو في بافوس. جاء هذا الإعلان خلال الكلمات الافتتاحية للمؤتمر، ليشكل محطة بارزة في تعزيز فرص تعلم إدارة الأعمال للناطقين بالعربية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

تمثل هذه المبادرة المجموعة الأولى من نوعها لدراسات الحالة ثنائية اللغة عالية الجودة، باللغتين العربية والإنجليزية، حيث طوّرت لتمكين الطلاب والأكاديميين من خلال مواد تعليمية ذات صلة إقليمية، تعزّز التفكير النقدي، وحلّ المشكلات، والتعلم التفاعلي. كما تتماشى مع الأهداف العالمية للتعليم والتنمية، ولا سيما الهدف الرابع من أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة (التعليم الجيد)، من خلال ضمان فرص تعلم شاملة لجميع الطلاب، بمن فيهم الطلاب الذين لا يمتلكون إلمامًا كافيًا باللغة الإنجليزية، مما يحدّ من قدرتهم على الاستفادة من الموارد التعليمية المتاحة بهذه اللغة.

على عكس مجموعات دراسات الحالة التقليدية التي تركز بشكل أساسي على سياقات الأعمال الغربية، تضمن المجموعة العربية لدراسات الحالة ارتباطها الإقليمي، من خلال التعاون مع كُتاب دراسات حالة ناطقين بالعربية، ومؤسسات أكاديمية، ومتخصصين في القطاع الصناعي. تخضع كلّ دراسة حالة لمراجعة دقيقة ينجزها خبراء قبل نشرها، ثم تُوزَّع عبر منصّات رائدة، بما في ذلك "آيفي للنشر".

صرّحت الدكتورة رندى سلمون، مديرة "ذا كايس هاب"، قائلة، "يمثّل إطلاق المجموعة العربية لدراسات الحالة حدثًا محوريًا في مواصلة معرفة إدارة الأعمال وفقًا لواقع المنطقة. سيسهم هذا الإنجاز في إتاحة مكتبتنا المتنامية من دراسات الحالة لشريحة أوسع من المتعلّمين."

من جهته، قال البروفيسور جوليان بيركينشو، عميد كلية آيفي لإدارة الأعمال، "في كلية آيفي لإدارة الأعمال، نؤمن بوجود إتاحة تعليم إدارة الأعمال عالي الجودة لجميع المتعلّمين حول العالم. يشكّل هذا التعاون بين آيفي للنشر وكلية سليمان العليان لإدارة الأعمال خطوة مهمة نحو ضمان وصول الطلاب والأساتذة الناطقين بالعربية إلى دراسات حالة عالمية المستوى، تتماشى أيضًا مع السياق المحلي، مما يساعدهم على اكتساب المهارات اللازمة ليصبحوا قادة الأعمال الذين تحتاج إليهم مجتمعاتهم."

كسر الحواجز اللغوية في تعليم إدارة الأعمال

يتمثّل أحد الأهداف الرئيسية للمجموعة العربية لدراسات الحالة في معالجة الحاجز اللغوي في تعليم إدارة الأعمال، مما يساهم في إحداث تحوّل في تجربة التعلم للطلاب والأساتذة الناطقين بالعربية، وتهيئتهم لمواجهة تحديات الأعمال

الواقعية، والاستفادة من الفرص المهنية في الأسواق العالمية. وقالت سلمون، "يستحق الجميع فرصة الوصول إلى تعليم عالي الجودة في إدارة الأعمال، وذلك باللغة التي يختارونها. لا ينبغي أن تشكل اللغة عائقاً أمام اكتساب تعليم إدارة الأعمال المتطور والمبتكر." وأضافت أن اللغة العربية كانت دائماً لغة حية، ولطالما عُدَّت تاريخياً لغة الشعر والعلوم والفنون، "والآن، نطمح إلى أن تصبح أكثر فأكثر لغةً للأعمال في هذه المنطقة وخارجها."

سلّطت كاندريس ماكليس، المديرية التنفيذية لـ "آيفي للنشر"، الضوء على التزام المؤسسة بكسر الحواجز اللغوية في تعليم إدارة الأعمال، من خلال دعم المؤلفين والأساتذة في المنطقة، قائلةً، "لقد كان تعاوننا مع الجامعة الأميركية في بيروت عاملاً أساسياً في توسيع نطاق الوصول إلى تعليم إدارة أعمال عالي الجودة في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، وذلك من خلال دراسات الحالة والمواد التعليمية المشتركة. نحن متحمسون لمواصلة هذا التعاون عبر تقديم ترجمات ثنائية اللغة لدراسات الحالة، مما يضمن تأثيراً أوسع في صفوف الدراسة، ويعزز تجربة التعلم للطلاب والأساتذة الناطقين بالعربية."

نشير إلى أن المجموعة العربية لدراسات الحالة متاحة على الموقع الإلكتروني: www.iveypublishing.ca.

نبذة عن "ذا كايس هاب"

يجمع "ذا كايس هاب"، في كليّة سليمان العليان لإدارة الأعمال في الجامعة الأميركية في بيروت، بين المعرفة الأكاديمية والعملية المتعلقة بمنهجية دراسة الحالة؛ فهو يمكن التعلم القائم على التطبيق في جميع مجالات تعليم الإدارة، كما يعزز نهج التدريس القائم على دراسات الحالة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. كذلك، يُتيح المركز، من خلال مؤتمره الإقليمي السنوي لدراسات الحالة، ومسابقاته السنوية لكتابة دراسات الحالة، وورش العمل وبرامج التدريب المخصصة لمنهجية دراسة الحالة، بناء قدرات كتابة دراسات الحالة، كما يخلق مجتمعاً من المتخصصين في كتابتها.

نبذة عن "آيفي للنشر"

تُعدّ "آيفي للنشر" الرائدة في توفير دراسات الحالة في مجال إدارة الأعمال من منظور عالمي. فمن خلال فهرسها الذي يضمّ نحو 50000 مادة تعليمية، تسهم في تعزيز فعالية تعليم إدارة الأعمال عبر تطوير المحتوى وتقديمه وتنسيقه، بما يتيح تجارب تعلم تحويلية بالتعاون مع أساتذة وخبراء من مختلف أنحاء العالم.

-انتهى-

لمزيد من المعلومات، الرجاء الاتصال بمكتب الإعلام في الجامعة الأميركية في بيروت:

Simon Kachar, PhD
Executive Director of Communications
Lecturer – Political Studies and Public Administration Department
Founding Director – Good Governance and Citizenship Observatory
Fellow – Issam Fares Institute for Public Policy and International Affairs

T +961 1 37 43 74 Ext: 2676 | M +961 3 42 70 24
sk158@aub.edu.lb

لمحة عن الجامعة الأميركية في بيروت

تأسست الجامعة الأميركية في بيروت في العام 1866 وترتكز فلسفتها التعليمية ومعاييرها وممارساتها على النموذج الأميركي الليبرالي للتعليم العالي. والجامعة الأميركية في بيروت هي جامعة بحثية أساسها التعليم. وهيبتها التعليمية تضم أكثر من سبعمائة وخمسين أستاذ متفرغ، أما جسمها الطلابي فيشكل من أكثر من ثمانية آلاف طالب. وتقدم الجامعة الأميركية في بيروت حالياً أكثر من مئة وأربعين برنامجاً للحصول على شهادات البكالوريوس والماجستير والدكتوراه. وهي توفر التعليم والتدريب الطبيين للطلاب من جميع أنحاء المنطقة في مركزها الطبي الذي يضم مستشفى كامل الخدمات يضم أكثر من ثلاثمئة وستون سريراً.

American University of Beirut
PO Box 11-0236, Riad El Solh, Beirut 1107 2020, Lebanon
T +961 1 35 00 00 – Ext 2650 | communications@aub.edu.lb
aub.edu.lb

للاطلاع على أخبار وأحداث الجامعة الأميركية في بيروت:
aub.edu.lb | Facebook | X